



Nr.

49

09/2015

# astatinfo

## Erwerbstätigkeit

2. Quartal 2015

Die Erwerbstägenquote, die sich aus dem Anteil der Erwerbstägen an der Bevölkerung im Alter zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren errechnet, beläuft sich im zweiten Quartal 2015 auf 70,7%. Anders ausgedrückt sind rund 70% der Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren beschäftigt. Die Erwerbstägenquote der Männer (77,9%) ist nach wie vor bedeutend höher als jene der Frauen (63,6%). 5,8% der Erwerbstägen sind in der Landwirtschaft beschäftigt, 21,1% im Produzierenden Gewerbe und 73,1% im Dienstleistungsbereich. Das ergeben die Daten der Stichprobenerhebung des ISTAT über die Arbeitskräfte.

## Occupazione

2° trimestre 2015

Nel secondo trimestre 2015 il tasso di occupazione, calcolato come percentuale degli occupati sul totale delle persone in età tra 15 e 64 anni compresi, si è attestato al 70,7%. Ciò significa che in provincia di Bolzano circa il 70% delle persone in età tra 15 e 64 anni è occupato. Il tasso di occupazione, come sempre fino ad oggi, è nettamente più alto tra gli uomini (77,9%) che tra le donne (63,6%). Il 5,8% degli occupati lavora nell'agricoltura, il 21,1% nell'industria ed il 73,1% nel settore terziario. Queste cifre scaturiscono dalla rilevazione campionaria ISTAT sulle forze di lavoro.

Graf. 1

### Erwerbstäige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht - 2. Quartal 2015

### Occupati per settore di attività economica e sesso - 2° trimestre 2015

Männer | Maschi 134.700

7,6%  
Landwirtschaft  
Agricoltura

32,8%  
Prod. Gewerbe  
Industria

59,5%  
Dienstleistungen  
Servizi

Frauen | Femmine 107.700

3,5%  
Landwirtschaft  
Agricoltura

6,4%  
Prod. Gewerbe  
Industria

90,1%  
Dienstleistungen  
Servizi

## Arbeitslosenquote bei 3,6%

Die nicht saisonbereinigte Arbeitslosenquote, die als Anteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen definiert ist, beläuft sich im zweiten Quartal 2015 auf 3,6%. Die Quote der Männer liegt bei 3,5%, jene der Frauen bei 3,7%. Die saisonbereinigte Quote liegt dagegen bei 4,3%; es handelt sich hierbei um den gleitenden Mittelwert, bei dem der Wert des jeweiligen Quartals mit jenem der drei vorhergehenden Quartale gemittelt wird. Die errechnete Zahl der Arbeitssuchenden für das zweite Quartal 2015 beläuft sich auf 9.100.

## Tasso di disoccupazione al 3,6%

Il tasso di disoccupazione congiunturale, che viene definito come rapporto tra le persone in cerca di occupazione ed il totale delle forze di lavoro, nel secondo trimestre 2015 si è attestato sul 3,6%. Il tasso per gli uomini ammonta al 3,5%, quello per le donne al 3,7%. Il tasso tendenziale, cioè la media mobile ottenuta mediando il valore del trimestre con i valori dei tre trimestri precedenti, è invece del 4,3%. Il numero di persone in cerca di lavoro nel secondo trimestre 2015 ammonta a 9.100.

Tab. 1

### Indikatoren zur Erwerbstätigkeit nach Quartal

2. Quartal 2013-2. Quartal 2015

### Indicatori sull'occupazione per trimestre

2° trimestre 2013-2° trimestre 2015

	2013			2014				2015			
	2. Quartal 2° trim.	3. Quartal 3° trim.	4. Quartal 4° trim.	1. Quartal 1° trim.	2. Quartal 2° trim.	3. Quartal 3° trim.	4. Quartal 4° trim.	1. Quartal 1° trim.	2. Quartal 2° trim.		
<b>Erwerbstätigenquote</b>											
<b>15-64 Jahre (a)</b>	<b>69,9</b>	<b>72,6</b>	<b>71,4</b>	<b>69,0</b>	<b>70,3</b>	<b>73,3</b>	<b>70,8</b>	<b>70,7</b>	<b>70,7</b>	<b>Tasso di occupazione</b>	
Männer	77,4	80,2	76,9	74,9	78,6	79,6	76,3	77,3	77,9	<b>15-64 anni (a)</b>	Maschi
Frauen	62,3	65,0	65,8	63,0	61,9	67,0	65,2	64,1	63,6		Femmine
<b>Arbeitslosenquote - nicht saisonbereinigt (b)</b>	<b>5,3</b>	<b>3,7</b>	<b>4,0</b>	<b>5,2</b>	<b>3,9</b>	<b>4,1</b>	<b>4,5</b>	<b>4,8</b>	<b>3,6</b>	<b>Tasso di disoccupazione congiunturale (b)</b>	
Männer	4,2	3,2	4,2	5,4	4,1	4,5	4,0	4,5	3,5		Maschi
Frauen	6,7	4,4	3,7	5,0	3,6	3,6	5,2	5,2	3,7		Femmine
<b>Arbeitslosenquote - saisonbereinigt (c)</b>	<b>4,7</b>	<b>4,5</b>	<b>4,4</b>	<b>4,6</b>	<b>4,2</b>	<b>4,3</b>	<b>4,4</b>	<b>4,3</b>	<b>4,3</b>	<b>Tasso di disoccupazione tendenziale (c)</b>	
Männer	3,6	3,5	3,8	4,2	4,2	4,6	4,5	4,3	4,1		Maschi
Frauen	5,9	5,7	5,0	5,0	4,2	4,0	4,3	4,4	4,4		Femmine

- (a) Quotient aus Erwerbstäti gen und Bevölkerung zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren  
Rapporto tra gli occupati e la popolazione tra 15 e 64 anni inclusi
- (b) Quotient aus Arbeitsuchenden und Erwerbspersonen (= Erwerbstäti ge + Arbeitsuchende)  
Rapporto tra le persone in cerca di occupazione e la somma degli occupati e delle persone in cerca di occupazione
- (c) Quotient aus Arbeitsuchenden und Erwerbspersonen (= Erwerbstäti ge + Arbeitsuchende); gleitender Durchschnitt der jeweils letzten vier Quartale  
Rapporto tra le persone in cerca di occupazione e la somma degli occupati e delle persone in cerca di occupazione; media mobile dei rispettivi ultimi quattro trimestri

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

#### Hinweis für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an  
Maria Elena Iarossi, Tel. 0471 41 84 47.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,  
fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -  
nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

#### Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a  
Maria Elena Iarossi, tel. 0471 41 84 47.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e  
utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici  
autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).